



Bombay Government Gazette.

Vol. 24.]

Published by Authority.

[No. 26.]

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 29TH JUNE 1854.

[Eight annas per copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. DUMSDEN, Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify that the Monthly Mails to Suez, and Mid-monthly Mails to Aden, are intended to be despatched on the undermentioned dates, viz:—

On the 28th April to Suez.
On the 10th May to Aden.
On the 23rd May to Suez.
On the 20th June to Suez.
On the 20th July to Suez.
On the 30th August to Suez.
On the 11th September to Aden.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 17th April 1854.

PROCLAMATION.

BOMBAY TO WIT.—By virtue of a Precept to me directed, I hereby proclaim and give notice, that the SESSION of OYER and TERMINER, and GENERAL GAOL DELIVERY, will be holden before the Supreme Court of Judicature at Bombay, at the Court House, on Wednesday, the 5th day of July next, at 11 o'clock in the forenoon, for the trial of all Treasons, Murders, and other Felonies, Perjuries, Trespasses, and other Crimes and Misdemeanors, had, done, or committed within the Town and Island of Bombay, and the Limits thereof, and the Factories subordinate thereto; and

also to inquire, hear, and determinate in like manner, all Treasons, Murders, Felonies, Forgeries, Perjuries, Crimes, Extortions, Misdemeanors, Trespasses, Wrongs, Oppressions, had, done, or committed by any of Her Majesty's British Subjects in any of the Territories which now are subject to, or dependent upon the said Government of Bombay, or within any of the Dominions of the Native Princes of India in alliance with the said Government.

And also, that at the same time and place will be holden a Session of Admiralty, for the trial of all Treasons, Murders, Piracies, Robberies, Trespasses, Misdemeanors, and other Crimes and Offences, had, done, perpetrated, or committed on the High Seas.

And I hereby give notice to all persons bound to prosecute and give evidence at the above Sessions, or in any way concerned therein, that they are to attend at the time and place above mentioned, and not to depart without leave of the Court.

And I hereby give notice to all Justices of the Peace, Coroners, Escheators, and also all Chief Constables and Bailiffs of the Town and Island of Bombay and the Limits thereof, that they be then and there in their own persons, with their Rolls, Records, Indictments, and other Remembrances, to do those things which to their offices in that behalf appertain to be done.—Dated this 17th day of June 1854, and in the Seventeenth year of the Reign of Her Majesty Queen Victoria.

F. LEGGETT,
Sheriff.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for SUPPLYING DRUGS and COUNTRY MEDICINES, as may be required by the Commissariat Department at the Presidency, for the term of one year from the date of the acceptance of the offer, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Friday the 30th instant, at 2 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, and according to musters which may be seen in this Office, or of the sort usually supplied, and are to be delivered, in the first instance at the Commissariat Stores at the Presidency if required; and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No person will be allowed to bid for the contract, unless he previously deposits in this Office, in cash, the sum of Rs. (591) five hundred and ninety-one, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract when required to do so, on his offer being accepted, in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees (2364) two thousand three hundred and sixty-four, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

4. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department, without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred; or a fine of from Rs. (30) thirty to (200) two hundred, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in para. 3 of this Notice will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood that any delay, negligence, evasion, or refusal on the part of a contrac-

tor to make supplies or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of Rupees (25) twenty-five, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding Clause, no further penalty shall be leviable under this Clause.

6. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

7. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

8. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appears, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

9. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

10. Any party who, after offering for a contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 7 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

11. The annual outlay on the above contract is estimated at Rs. (11,821) eleven thousand eight hundred and twenty-one.

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Deputy Comm'y. Gen'l's Office,
14th June 1854.

Notice

WANTED, for employment at Aden, a good DRAFTSMAN. Salary Rs. 150 per mensem. Apply to the Chief Engineer.

W. F. MARRIOTT,
Secretary Military Board.

22nd June 1854.

Notice to Mariners, TOUCHING NAVIGATION IN THE VICINITY OF THE LACCADIVE AND MALDIVA ARCHIPELAGO.

In consequence of the wreck of the Ships "Wuzeer" and

Extract from the deposition made by, Captain A. C. Barnes, of the Barque "Hamoody," before C. F. Chamier, Esq., Head Assistant Collector of Canara, on the 27th March 1854.

"From observations taken on the wreck we made the Longitude $71^{\circ} 20'$ (the Chronometer being afterwards found perfectly correct in Tellicherry), while the wreck of the Byramgore is laid down in Horsburgh's Chart in Longitude $71^{\circ} 51'$. It is my opinion, therefore, that the Byramgore is considerably more to the West than it is laid down, or that the Shoal on which the 'Hamoody' lies is a new formation."

Extract from a letter from C. F. Chamier, Esq., dated Mangalore, 28th March 1854.

"I am only desirous of adding my conviction that the Cherbaniani and Byramgore Reefs are either not correctly laid down in the nautical Charts, or that there are peculiarities in the current which are not generally known; and of advocating the necessity of the results of the latest Survey being published for general information. As the Commanders of the 'Wuzeer' and 'Hamoody' were both men experienced in the navigation of these seas, it is difficult, on any other supposition, to account for their losing their Ships on Shoals with the danger of which they were well acquainted, and of which they both believed that their course would have made them clear."

The Ship "Wuzeer," 525 tons, from Liverpool to Bombay, was totally wrecked on the Cherbaniani Reef, about 3 A. M. on the 27th of March 1853: her Longitude by Chronometer at noon on the 26th placed her nearly ninety miles to the Westward of that Shoal.

The "Hamoody," 438 tons, from Bombay, and bound to the Mauritius, was wrecked on the Byramgore Shoal, at 7 P. M. on the 16th of March 1854.

in the *Government Gazette* and public Journals at the three Presidencies:—

"Fort St. George, December 13th, 1844.

"The following letter, pointing out an error in the position assigned in the Charts to the Laccadive Islands, and the Shoals in their vicinity, is published for general information:—

"No. 199 of 1844.

"To Captain JOHN PEPPER,

"Acting Superintendent of the Indian Navy.

"SIR,—I beg to bring to your notice that in the Arrival Report of the Barque 'Falcon,' on the 8th instant, it is stated that the Vessel struck on the Byramgore Shoal of the Laccadives, when, by her reckoning, her Latitude was $12^{\circ} 1'$ North, and Longitude $71^{\circ} 40'$ East of Greenwich; and recently another Vessel, the 'Ceylon,' bound to this port, was wrecked on the Cherbaniani Bank, when, by her reckoning, her Latitude was $12^{\circ} 22'$ North, and Longitude $71^{\circ} 51'$ East. In the first case the position of the Vessel would appear to the Commander to be 23 miles to the Westward of the Shoal, and in the second case $18^{\circ} 20'$."

"My object in addressing you is to point out that the dangers of the Laccadives group are all placed 18 miles of Longitude too much Easterly on the Chart of the most recent Survey, executed by Captain Moorsby, of the Indian Navy, in 1828—an error which is likely to prove fatal to some Ships passing to the Westward of the group on their passage to this port. In justice to Captain Moorsby, I would state that the error arises from the Longitude of Mangalore Flag-staff, at the time of survey, being allowed to be $18^{\circ} 18'$ to the Eastward of the correct position, as determined by the grand Trigonometrical operations with reference to the Longitude of Madras Observatory. The first Station at the Laccadives was the Cherbaniani Bank, and the distance between it and Mangalore Flag-staff was determined by Chronometric admeasurement, after which all the other Islands and dangers were determined from the Cherbaniani Bank; consequently the relative bearings and distances of each must be correct, but the erroneous Longitude East of Greenwich affects the whole.

"I would beg to suggest that notice be given to Ship Masters (who may be navigating by that Chart) of the necessity of deducting $18\frac{1}{2}$ miles of Longitude from the positions assigned to the Banks and Islands of the Laccadives, to obtain their correct positions.

"I have, &c.

(Signed) "DAN. ROSS, Master Attendant.

"Master Attendant's Office, Bombay,
"11th November 1844.

"Published by order of the Most Noble the Governor in Council,

(Signed) "J. F. THOMAS, Acting Chief Secretary."

A due attention to the foregoing Notice would put those Commanders on their guard who are navigating with Charts and Sailing Directions antecedent to the date thereof; but it is their bounden duty at every port of their departure to search for and obtain every nautical information of the very latest date for guidance on their intended voyage.

Such a needful inquiry would have enabled the Commanders of the "Wuzeer" and "Hamoody" to

provide themselves with Captain Moresby's excellent Chart of the Laccadives, corrected and published in 1845, wherein the Shoals referred to are thus laid down:—

		Latitude.	Longitude.
Cherbaniani	N.W. extreme.....	12° 22' 30" North.	71° 55' 30" East.
	S.W. „	12° 15' 30" „	71° 56' 30" „
Byramgore	N. „	11° 59' 0" „	71° 51' 20" „
	N.W. „	11° 55' 0" „	71° 45' 40" „
	S.E. „	11° 47' 0" „	71° 54' 0" „

To this Chart the following Notice is appended:—

“In the present Edition, the Longitudes have been corrected by the Trigonometrical Survey of India, according to which Mangalore Flag-staff is 5° 25' 22" West of Madras Observatory, which is assumed to be 80° 14' 15" East of Greenwich: the Longitude of Mangalore will therefore be in 74° 48' 53" East.

“Chart Office, East India House, 1845.”

And, in the Fourth Edition of Raper's excellent Treatise on Navigation, the foregoing Shoals are thus laid down:—

	Latitude.	Longitude.
Cherbaniani, South end, dry sand.....	12° 16' North.	71° 56' East.
Byramgore, Wreck on South part.....	11° 48' „	71° 50' „

And in the last Edition of Horsburgh's East India Directory, at pages 496-97, it is notified that a Chart of the entire group of the Laccadiva, from the Survey of Captain Moresby, corrected to the year 1850, is published by the East India Company, and the following description is given from this Chart and the remarks of that Officer:—

“Cherbaniani or Beleapani Reef of Coral rocks, visible at low water, is dangerous to approach, having no soundings half a mile off; and on the Northern and Southern extremities there are two Sand-banks about 8 feet above high-water mark. The extent of the Reef is 8 miles, or from Latitude 12° 16' to 12° 24' N., its Western edge preserving nearly a straight line N. $\frac{1}{2}$ W. and S $\frac{1}{2}$ E., and the Eastern edge forms a semicircle from the North and South points of 3 or 4 miles in breadth. The South point is in Longitude 71° 53' East. The flood was found to run N.W. and the ebb S.E. 1 mile per hour on the springs; high water at 11 hours on full and change of the Moon.

“Byramgore or Chereapani Reef is, including its Bank, 12 miles long (N.N.W. and S.S.E.), and about 5 miles wide, having its South point in Latitude 11° 58' N.,* Longitude 71° 50' E. The Bank, which is very steep, closely surrounds the Reef, except to the North-eastward, where it projects 3 miles beyond it, with soundings from 4 to 8 fathoms. The Coral rocks forming the Reef are just discernible at low water, and the bottom is distinctly visible on the Bank; but as there are no soundings near this or the Cherbaniani Reef, the approach to them is very dangerous, as the noise of the surf could not be heard unless a Ship was to leeward in calm weather, and the current frequently sets 12 or 15 miles during the night in uncertain directions, although usually between S.E. and S.W. during the months of February, March, and April.”

Commanders of Ships, when consulting the best authorities for their guidance, would do well to bear in mind at all times that the force and direction of the wind, and the heave of the sea, have more or less effect on the set and velocity of current; and to be on the safe side, (especially when in the vicinity of Rocks and Shoals so steep too as are the Laccadive, the Maldiva, and the Chagos Archipelago, where no soundings can be obtained within half a mile,) it should be an invariable rule, in the calculation of a Ship's true position, to make allowance for a more than ordinary set of the current, and when at all doubtful where he really is, every Navigator should haul off, and give Rocks and Shoals a very wide berth.

If these instructions are carefully attended to, and if Commanders of Ships are furnished with good and well-regulated Chronometers and well-adjusted Instruments, and always insist upon a vigilant look-out by day and night, there can be no fear of such disastrous results as have too frequently sullied the reputation of the Mercantile Marine.

The foregoing remarks and observations apply with equal force to the navigation of Seas adjacent to the Maldiva and Chagós Archipelago, where many Vessels have been wrecked, either through an error in

The Ship “Banker's Daughter,” of 1,121 tons, from Melbourne to Bombay, was totally wrecked on a Reef near the Male Atoll on the 30th December 1853. Crew saved.

The Ship “Hosannah,” of 480 tons, from Bombay to Mauritius, was also wrecked in the same vicinity on the 10th of February 1854. Crew saved.

gerous group of Islets and Shoals were surveyed by Captain Moresby in 1828—1834, and 1837, and Charts have been published of each group.

Commanders should, therefore, provide themselves with the most recent and correct Edition of those Charts, and the last Edition of Horsburgh's East India Directory, which contains much new and valuable information.

N. B.—The Longitude of the Islands and dangers herein given assume Bombay Light-house to be in Longitude 72° 48' 4" E.

Master Attendant's Office, Madras, 12th April 1853.

C. BIDEN,
Master Attendant.

* This is an inadvertent mistake, or misprint, and should be “having its North point in Latitude 11° 58' N.”

NOTICE TO MARINERS. **DISTINCTION OF LIGHTS, EASTERN** **CHANNEL.**

With reference to the Notification issued from this Office dated the 6th May 1851, to the effect that from and after the 15th March 1852 the Eastern Channel Light Vessel would show a Bright Red Light instead of a Plain one, to distinguish it from the Gasper Channel Light, notice is hereby given, that in consequence of the change above indicated in the color of the Glass, greatly shortening the distance at which the Light could

be seen, Plain Glass will be restored to the Lantern on and from the 15th proximo; and in order to distinguish the Eastern Channel Light from that in the Gasper, the former will, during the night, from the above date, burn a Blue-light and a Maroon alternately every quarter of an hour.

By Order, &c.,

(Signed) H. HOWE, Secretary.

Fort William, the 29th May 1854.

(True copy)

(Signed) H. HOWE, Secretary.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Robert Henry Thompson.	A Collector of Outstanding Debts.	British Inhabitant.	Without the Fort, at Khetwady.	10th	June	1854.
Calla Cullian	Formerly a Hawker of European Piece Goods.	Hindoo.....	Lately without the Fort, in Gunneswady, (at present in the Bombay Gaol).	13th	"	"
Wullubdass Premjee.	A Broker.....	Hindoo.....	Within the Fort, in Boree Street.	15th	"	"
Venaik Raghoonath Thoratt, and Guza, woman, Wayekur-rin.	The former a Mahratta Writer.	Hindoos	Without the Fort, in Funneshwady.	17th	"	"
Venayackrow Suda-nundjee.	Clerk to Mr. Taylor, of the Custom House.	Hindoo.....	Without the Fort, in New Lane Street.	19th	"	"

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Day appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Bazonjee Rustomjee	3rd Monday.....	July next	11 o'clock.
Salay Mahomed Khan Mahomed	Ditto	Ditto	Ditto.
Virzboocundass Nundall, Motilall Nundall, and Manocklall Nundall.....	Ditto	Ditto	Ditto.
Fuckeer Mahomed Ennoos, and Shaik Ahmed Fuckeer Mahomed	Ditto	Ditto	Ditto.
Framjee Hormusjee	Ditto	Ditto	Ditto.
Venaik Raghoonath Thoratt, and Guza, woman, Wayekur-rin	Ditto	Ditto	Ditto.
Venayackrow Sudanundjee	Ditto	Ditto	Ditto.
Damodhur Pandowjee Khoat.....	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

W. BROOKFIELD,

Acting Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 20th day of June 1854.

નાદાર દેવાદારોની કોરટ નધે.

જાહેર ખર્ચ એ બીપરથી આપવાનાં આવે છે, જે વીગત શાથે હેની હેઠલ જે જુદી જુદી આશાની આનાના મેલ મેલાં છે, તેઓએ જુલઈની નાદાર દેવાદારોના ખુટકા કરનારી કોરટને અરજીઓ આપી છે, તેનાં એક એકની અરજ દેવી છે જે વીકટોરીઆના અગીઆરને વરસે જે ધારો કરીને ઠરાવે છે, તેના એક વીસનાં બાબતોના ઇલાજ હોવાને મલે.

નામ.	ધંધો.	ખત.	રેહવાનું દેકાણું જુલઈ નધે.	અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ.		
				દાહડો.	માસ.	વરસ.
રાખરટ હેનરીટાં મર્શન	હુગરાંણી કરનારો.	અંગરેજ	કોરટખાહાર ખેત	૧૦	જુન.	૧૮૫૪
કાલાકલાંણ.	આગલ વીલાતી કાપડનો શેરીઓ.	રેવાશી. હોંડુ.	વાડી આગલ. થોડા દાડા બીપર કોરટખાહાર ગણે શવાડી નધે ને હાલ જુલઈની તુરંગનાં.	૧૩	એન	એન
વંલભદાસ પરેનજી.	દલાલ.	હોંડુ.	કોરટમથે બોરી મેલાનાં.	૧૫	એન	એન
વીનાએક રધુનાથ થોરાટ તથા ગબ્બા ઇંડી વાંઈકરણી.	પેહેલો મરાઠી લખનાર.	હોંડુઓ.	કોરટખાહાર કૃણ શવાડી નધે.	૧૭	એન	એન
વીનાએકરાવ શદાનંદજી.	માંડવીનાના નીચતર ટેલરનો લખનારો.	હોંડુ.	કોરટખાહાર નવી વાડીના મેલાનાં.	૧૮	એન	એન

બીપર લ મેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતનાં શીરશતા પરનાં હુકમ થયા છે, જે બીપર લ મેલા ધારાની શાતમી કલમ પરનાં નાદાર દેવાદાર નજરુરોની સથાવર તથા નંગમ નીલકત તથા એન વસત આ નાનદાર કોરટનાં આફીશીઆલ આશાએનીના તાબાનાં આપે *

નીચે લ મેલા નખલા દેવાદારોની અરજીઓ શાંભલવાશાઃ ઠરાવેલા દાહડા.

નામ.	વખત.		
	દાહડો.	માસ.	કલાક.
બેર્નનજી રશતંમજી.	૩ જો શાંભવાર.	આવતો જુલાઈ.	૧૧
શલેમંનદ માંન મંનદ.	એન	એન	એન
વીજીભુઅંણદાશ નંદલાલ તથા મોતીલાલ નંદલાલ તથા માંણિકલાલ નંદલાલ.	એન	એન	એન
ફકીર મંનદ ઈંજુશ તથા શેખ અહમદ ફકીર મંનદ.	એન	એન	એન
ફરાંમજી હોરનજી.	એન	એન	એન
વીનાએકરધુનાથ થોરાટ તથા ગબ્બા ઇંડી વાંઈકરણી.	એન	એન	એન
વીનાએકરાવ શદાનંદજી.	એન	એન	એન
દામોદર પાંડવજી ખેત.	એન	એન	એન

આડા આવનાર લેણદારોએ, થોડાનાં થોડા શાંભલવાના તણ દાહડા અગાઉ, શેગણનાં માથી શાખીત કરેલા પોતાના દેવા હમારી આફીશનાં દાખલ કરવા જાઈએ, તથા શીરશતા પરનાં તેઓને ફી આપવી જાઈએ. બીપર લ મેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાનાં દેવાની, તથા માલ નીલકતની, રીપો હમારી આફીશનાં દાખલ કરાવી છે *

૧. બુરકકીલડા,
કોરટનાં આક્ટોંગ કલારક શહી.

શ્રી જુલઈના કોરટમથે, કોરટના કલારકની આફીશનાં,
લખી તારીખ ૨૦ મી જુન થને ૧૮૫૪.

STATEMENT OF DEPOSITS made at the General Treasury at Bombay, on account of the Estates of deceased European Commissioned, Warrant, and Non-Commissioned Officers and Soldiers, and Seamen, of the East India Company's Service, during the Month of May 1854.

Date of Deposits.	On whose Account.	Rank.	Corps.	General No.	Date of Decease.	Amount of Deposits.
MILITARY.						<i>Rs. a. p.</i>
1854.						
May 5th	James Doorley	Bombardier.....	1st Co. 2nd Batt. Artillery.	2500	Jan. 13th 1854	50 7 1
„ 19th	Robert Quinn.....	Gunner	4th Troop Horse Artillery.	2782	Feb. 24th „	27 8 3
„ 20th	John Martin Major	Hospital Steward			Dec. 11th 1853	1,381 8 2
„ 30th	F. L. Whittaker	Ensign	27th Regt. N. I.		April 8th 1854	495 9 7
„ „	S. Dobree	Lieutenant	5th Regt. N. L. I.		Jan. 7th „	709 4 6
MARINE.						
„ 10th	John Grady	A. B.	H. C. Steam-vessel "Semi-ramis."	3934	April 30th „	11 6 4
„ 29th	W. Walker	Ordinary Seaman	Indus Flotilla	2592	Nov. 6th 1853	72 1 6
„ 30th	William Gabb	Sailmaker	Sloop "Elphinstone"	3338	April 17th „	125 13 8
„ 31st	Dennis Murphy	2nd Class Stoker.....	"Berenice"			51 9 10

[1016]

Claims against the above Estates are to be preferred to the Secretary to Government in the Military Department, within twelve months from the date of the death of the party, after which period all payments will cease to be made in India.

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel, Secretary to Government.

BOMBAY PRICE CURRENT

OF MEAT, POULTRY, FRUIT, BREAD, FLOUR, ROLONG, SAGO, BUTTER, MILK, FIREWOOD, OIL, CANDLES, SOAP, GHEE, SUGAR, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

BEEF.			PORK, FRESH AND SALT (continued).			SUGAR OF SORTS.		
	Rs.	a. p.		Rs.	a. p.		Rs.	a. p.
Prime Pieces.....1st sort, 4 lbs.	1	0 0	Trotters, large.....per four	0	1 4	Sugar, Pinfa.....per md. of 28 lbs.	6	0 0
".....2nd " 5 "	1	0 0	" small....." 0	1 0	" Candy.....1st sort, "	6	0 0	
".....3rd " 16 "	1	0 0	Pig's Liver and Heart....." 0	2 0	" ".....2nd " "	5	8 0	
Brisket and Round.....1st " 8 "	1	0 0	Pork, salt, Country.....8 lbs. 1	0 0	" ".....3rd " "	5	0 0	
".....2nd " 12 "	1	0 0			" soft.....1st " "	6	0 0	
".....3rd " 16 "	1	0 0	POULTRY.			" ".....2nd " "	3	8 0
Meat for Soup.....14 "	1	0 0	Geese.....each	3	0 0	" brown....." "	3	0 0
Shin, large.....each	0	3 6	Turkey, cock, Bombay....." 0	0 0	Jaggree....." "	1	12 0	
" small....." 0	10 0		" hen....." 4	0 0				
Ox Tails....." 0	3 0		" cock, Goa....." 5	0 0	GHEE OF SORTS.			
Tongue, large....." 0	2 6		" hen....." 3	0 0	Ghee, Kurrahee.....per md. of 28 lbs.	6	4 0	
" small....." 0	2 6		Fowls, large, Surat....." 1	8 0	" Surat....." "	7	4 0	
Heart, large....." 0	2 6		" small....." 1	0 0	" Bhawad....." "	6	4 0	
" small....." 0	1 8		" large, Bombay....." 0	8 0	" Bhilanty....." "	6	4 0	
Marrow-bone....." 0	1 0		Ducks, small....." 0	10 0	" Ghanty....." "	5	4 0	
Ox Palates.....four	0	4 0	" small....." 0	8 0	" Rajapoor....." "	6	0 0	
Feet.....per lb.	0	4 0	Chickens, large.....per dozen	2	4 0	" Jaffrabad....." "	9	0 0
Suet.....Poona.....each	0	4 0	" small....." 2	0 0				
Tongues (salted), Bombay....." 0	5 0		Hens' Eggs.....each	0	0 3			
			Ducks'....." 0	0 3				
VEAL, SMALL.			FRUITS OF SORTS.			GRAIN OF SORTS.		
Hind Quarter.....1st sort, 4 lbs.	1	0 0	Pine-apples, Bombay, large.....each	0	12 0	Wheat, Hansia.....per cdy. of 8 pharas	23	0 0
".....2nd " 5 "	1	0 0	" small....." 0	8 0	" Jambooscer.....1st sort, "	22	0 0	
".....3rd " 10 "	1	0 0	" Goa, large....." 0	0 0	" ".....2nd " "	21	0 0	
Fore Quarter.....1st " 5 "	1	0 0	" small....." 0	0 0	" Bhowmuggur.....1st " "	22	0 0	
".....2nd " 10 "	1	0 0	Pomeles, large....." 0	12 0	" ".....2nd " "	21	0 0	
".....3rd " 16 "	1	0 0	" small....." 0	8 0	" Ghantece....." "	18	0 0	
VEAL, LARGE.			Guavas, large....." 0	8 0	" Sindur....." "	20	0 0	
Hind Quarter.....1st sort, 4 lbs.	1	0 0	" small....." 0	8 0	" Gram, Jambooscer....." "	23	0 0	
".....2nd " 5 "	1	0 0	Oranges, large....." 0	8 0	" Ghogaree, new....." "	21	0 0	
".....3rd " 10 "	1	0 0	" small....." 0	8 0	" Ghantece, new....." "	19	0 0	
Fore Quarter.....1st " 5 "	1	0 0	" common....." 0	3 0	" ".....old....." "	18	0 0	
".....2nd " 10 "	1	0 0	Grapes, black.....per seer	0	0 0	" Bengal....." "	0	0 0
".....3rd " 16 "	1	0 0	" green....." 0	0 0	Wooded, Ghantece....." "	20	0 0	
Head.....1st.....each	0	12 0	Melons, Water, large.....cuch	0	0 0	" Malabar....." "	18	0 0
".....2nd "....." 0	10 0		" small....." 0	0 0	" Cutch....." "	17	0 0	
".....3rd "....." 0	8 0		" Musk, large....." 0	0 0	" Ghogaree....." "	17	0 0	
Feet.....four	0	4 0	" small....." 0	0 0	" Ghantece....." "	16	0 0	
Liver and Heart.....each	0	1 0	Plantains, red, large....." 0	8 0	" Cutch....." "	15	8 0	
			" small....." 0	6 0	Mugs, Ghogaree....." "	25	0 0	
MUTTON FOR EUROPEANS.			" yellow, large....." 0	4 0	Bazaree, Ghantece....." "	18	0 0	
Saddle.....1st sort, per lb.	0	3 0	" small....." 0	3 0	" Bhowmuggur, 1st sort, "	21	0 0	
".....2nd "....." 0	2 0		Limes, sweet....." 0	0 0	" ".....2nd " "	20	0 0	
".....3rd "....." 0	1 0		" sour....." 0	1 0	" Rajapoor....." "	16	0 0	
Leg, Loin, Neck, & Shoulder, 1st....." 0	2 0		Potatoes, Neigherries, large.....per seer	0	0 0	" Barley, new....." "	13	0 0
".....2nd "....." 0	1 0		" small....." 0	0 0	" ".....old....." "	11	0 0	
".....3rd "....." 0	1 3		" Mahableshwar, large....." 0	1 0	" Dhawad.....1st sort, "	23	0 0	
Breast.....1st....." 0	1 0		" small....." 0	0 0	" ".....2nd " "	18	0 0	
".....2nd "....." 0	1 3		" Poona, large....." 0	0 0	" Joaree....." "	13	0 0	
".....3rd "....." 0	1 0		" small....." 0	0 4	" Nacheny....." "	12	0 0	
Tongue, Sheep's.....each	0	0 0	" Sarat, large....." 0	0 6	" Vattana....." "	10	0 0	
Brains....." 0	0 0		" small....." 0	0 5	" Chowley.....per phara	3	8 0	
Head....." 0	1 0		" Yams, white....." 0	8 0	" Dull, Broach....." "	4	0 0	
Liver and Heart....." 0	1 0		" red....." 0	0 0	" Surat....." "	4	4 0	
Kidneys....." 0	4 0		" Onions....." 0	0 3				
Feet.....four	0	3 0	" Ginger....." 0	0 6				
Suet.....per lb.	0	4 0	DRY FRUITS OF SORTS.			UNBOILED RICE OF SORTS.		
MUTTON FOR NATIVES.			Plums, fine.....per seer weight	0	4 0	Rice, Putney.....per phara	2	6 0
First sort.....12 lbs.	1	0 0	" coarse....." 0	3 0	" Sindry, red....." "	0	0 0	
Second ".....14 "	1	0 0	Currants, fine....." 0	3 0	" raw....." "	2	4 0	
Third ".....16 "	1	0 0	" coarse....." 0	2 6	" red....." "	2	0 0	
KID, SMALL.			Prunes, new....." 0	2 0	BEATEN RICE OF SORTS.			
Hind Quarter.....1st sort, 4 lbs.	1	0 0	" old....." 0	1 6	Rice, Jerasaul.....1st sort, per phara	3	8 0	
".....2nd " 5 "	1	0 0	Almonds, sweet....." 0	1 0	" ".....2nd " "	3	4 0	
".....3rd " 10 "	1	0 0	" bitter....." 0	1 0	" Vergole.....1st " "	3	0 0	
Fore Quarter.....1st " 5 "	1	0 0	BREAD, &c.			" ".....2nd " "	2	12 0
".....2nd " 10 "	1	0 0	A loaf, 1st sort.....13 oz. each	0	1 4	" Sindry ratra....." "	0	0 0
".....3rd " 16 "	1	0 0	" 2nd "....." 0	1 0	" Segundee....." "	3	12 0	
Head, Feet, Liver, and Heart.....each	0	4 0	" brown....." 0	2 0	" Putney....." "	2	10 0	
KID, LARGE.			".....16 "	0	1 0	" raw....." "	2	6 0
Hind Quarter.....1st sort, 4 lbs.	1	0 0	Flour, Wheat.....per seer measure	0	3 4	MANGALORE RICE OF SORTS.		
".....2nd " 5 "	1	0 0	Rolong....." 0	3 4	Rice, unboiled.....1st sort, per robin	3	4 0	
".....3rd " 10 "	1	0 0	Sago, fine....." weight	0	1 0	" ".....2nd " "	3	0 0
Fore Quarter.....1st " 5 "	1	0 0	" coarse....." 0	2 0	" boiled.....1st " "	2	8 0	
".....2nd " 10 "	1	0 0	Arrowroot, best....." 0	2 0	" ".....2nd " "	2	4 0	
".....3rd " 16 "	1	0 0	" coarse....." 0	1 0	BENGAL RICE OF SORTS.			
LAMB, SMALL.			MILK AND BUTTER.			Rice, unboiled.....1st sort, per bag of 168 lbs.	7	0 0
Hind Quarter.....1st sort, 4 lbs.	1	0 0	Cows' Milk.....per seer measure	0	1 4	" ".....2nd " "	6	8 0
".....2nd " 5 "	1	0 0	" Butter.....per cup of 2 oz.	0	1 2	" boiled.....1st " "	6	0 0
".....3rd " 10 "	1	0 0	Buffaloes' Milk.....per seer measure	0	1 2	" ".....2nd " "	5	8 0
Fore Quarter.....1st " 5 "	1	0 0	" Butter.....per cup of 2 oz.	0	1 0	BHATT.		
".....2nd " 10 "	1	0 0	FIREWOOD.			Bhatt, Putney.....per moora of 25 pharas	27	0 0
".....3rd " 16 "	1	0 0	Babool.....per cdy. of 28 mds. (78 1/2 lbs.)	3	0 0	" raw....." "	25	0 0
LAMB, LARGE.			Khair....." "	3	8 0	" red....." "	23	0 0
Hind Quarter.....1st sort, 5 lbs.	1	0 0	Aine....." "	3	8 0	SUNDRIES.		
".....2nd " 5 "	1	0 0	Kurmel....." "	3	0 0	Saltpetre, Europe.....per md. of 28 lbs.	2	8 0
".....3rd " 10 "	1	0 0	OILS, CANDLES, AND SOAP.			" Bengal....." "	3	4 0
Fore Quarter.....1st " 5 "	1	0 0	Cocanut Oil.....1st sort, per md. of 28 lbs.	2	12 0	" Rajapoor....." "	1	8 0
".....2nd " 10 "	1	0 0	" ".....2nd " "	2	11 0	Pepper, black.....1st sort, per seer	0	1 0
".....3rd " 16 "	1	0 0	Jeenglee....." "	3	2 0	" ".....2nd " "	0	1 3
PORK, FRESH AND SALT.			" Ghantece....." "	3	14 0	" white....." "	0	6 0
Pork, fresh.....10 lbs.	1	0 0	Erundia, or Castor Oil....." "	17	0 0	Garlick, large....." "	0	6 0
Pig, Roasting, large size.....each	1	4 0	Candles, Europe....." "	16	8 0	" small....." "	0	0 0
" small....." 1	0 0		" Goa....." "	10	0 0	Campoor.....per lb.	0	7 0
Pig's Head.....20 lbs.	1	0 0	" Cochla....." "	1	0 0	Salt, table.....per seer	0	1 4
Sausages.....5 "	1	0 0	" Soap, Country....." "	3	8 0	" common, white.....per pylee	0	1 2
			" Europe, yellow....." "	3	8 0	" black....." "	0	1 0
			" white....." "	3	6 0			

Fish and Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of them.

Bombay Measures by which the articles are sold—4 Seers are one Pylee—17 Pylees are one Phara—8 Pharas are one Candy—25 Pharas are one Moora.
A Robin of Rice averages about 15 Pylees.

Bombay Weights by which the articles are sold—1 Seer is 11 ozs. and 4 drs.—40 Seers are 1 Maund.—1 Maund is 28 English Pounds.

Bombay, Monday, 26th June 1854.

Published by order of the Board of Conservancy,
J. WATSON, Clerk of the Markets.

Notice

Is hereby given, that on Friday the 30th instant, at 11 o'clock A. M., the Dross, DUST, and SWEEPINGS of the Melting Department, unserviceable MELTING POTS, defaced old COPPER PIGE, OLD IRON, &c. &c. of the Bombay Mint, will be sold by PUBLIC AUCTION on the Mint premises.

Musters may be seen and examined, and particulars learnt at the Mint.

The Lots to be at the risk of the purchaser, and to be paid for and cleared within 10 days.

A deposit of (20) twenty per cent. on the value will be required, and which will be forfeited, together with all subsequent claims to the Lots, in the event of their not being cleared within the time specified.

J. H. BURKE, Captain,
Mint Master.

Bombay Mint, 20th June 1854.

અહેરનામું

એહુરુ ને મુખ્યેની ટંકશાલનાં ગાલવા
ના ખાતાનાં નેલ તથા તે જગ્યાની મટો
ડી તથા કચરો તથા ગાલવાની નકાંમી કુડી
ઓ તથા છાપો ધસાએલો જુનાં તાંપાના
પથેશ તથા જુગુ લોહ વગેરે શાંનાં ટંક
શાલનાં ચાલતા મહીનાની તારીખ ૩૦ મી
શુકરવારને દીને શવારના અગીઆર વાગતે
અહેરલીલાં કરીને વચવાનાં આવશે.

ટંકશાલનાં નમુના નોવા તથા તપાશવા
મહાશે તથા ખીજુ કાંઈ પુછુ હશે તો તેપણ
માલેમ થાશે લાટોજુ નોમન ખરીદદારને
માથે રહેશે અને તે લાટો દસ દીવશનાં નાં
ણાં આપીને કાઢાડી લઈ જવા નોંધ્યે.

લાટોની કીમત ઊપર દર મેકડે ૨કા ૨૦
પરનાં એ અવેજ અંનાંમત રાખવા નોંધ્યે
તથા ઊપર લખેલી મુદતનાં લાટો કાઢાડી
નહી લઈ જશે તો તે અવેજ શરકાર દાખલ
થાશે અને તારપછી લાટો ઊપરનો શરવે
દાવો રદ થાશે.

શહી.

જ. એચ. વરક, કપતાન,
મિન્ટ માસ્ટર.

તારીખ ૨૦ મી માહે જુન
શંને ૧૮૫૪ ઇશવી મુકામ
મુખ્યે ટંકશાલ.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

जाहिरनामा

ऐसाजे मुंबई येथील टांकसाळीतले आटणीचे खात्यातील
माल व त्या जाग्यांतील माती व कचरा व धातु आटणीच्या
निकासी कोंड्या व छापा गेलेले जुने तांब्याचे पैसे व जुने
लोखंड वगैरे सामान टांकसाळ येथे चालते महिन्याची
तारिख ३० शुक्रवारचे रोजी प्रातःकाळचे अकरा वाजतां
जाहिर लेलां करून विकले जाईल.

टांकसाळेत नमुने पाहावयास व तपासावयास मिळतील
व दुसरें कांही पुराणे असेल तेंही मालुम होईल.

लाटाचें जोखम खरीददायाचे मायां राहील व ते लाट
दादा दिवसाचे आंत रोख पैसा देऊन काढून न्यावे.

लाटाचे किमतीवर दर शेकडा टक्के २० प्रमाणें ऐवज
अमानत ठेविला पाहिजे व वर लिहिलेले मुदतींत लाट काढून
न नेलें तरी तो ऐवज सरकार दाखल होईल व त्यानंतर लाटा-
वरील सर्व दावा बातल होईल.

जे. एच. वरक, कपતાન,
मिंट मास्टर.

तारिख २० माहे जून सन १८५४ इसवी
मुकाम मुंबई टांकसाळ.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

Notice

A LEASE of the undermentioned piece of Govern-
ment vacant GROUND will be put up to PUBLIC
AUCTION, at the Office of the Collector of Bombay,
on Saturday the 1st proximo, at 1 o'clock P. M.

Plan of the Ground may be seen, and terms of the
Lease learnt, on application at the Collector's Office.

A piece of Ground containing 290 square yards,
near the Village of Byculla, bounded on the
East by a Drain for the rain water, on the
West by the Railway, on the North by Ground
in the occupation of Karamsey Runmul and of
Meer Jaffer Ally Khan, and on the South by
Government vacant Ground.

F. HUTCHINSON,
Collector.

Bombay, Collector's Office,
23rd June 1854.

અહેરનામું

એહુરુ ને નીચે લખેલી શરકારી ખાલી
જમીનનો પટો તારીખ ૧ જુલાઈ શને ૧૮૫૪
શનીવારને દીને ખારજીપર એક વાગતે મુખ્ય
ઇના કલેક્ટરની કચેરીનાં અહેર લીલાં
કરીને વચવાનાં આવશે.

કલેક્ટરની કચેરીનાં પુછીથી જમીનનો
નકાશો નોવાશર મહાશે તથા પટાનો શર
તો માલમ થાશે.

ખાએખાલાની નજીક જમીનનો કડકો
છે તે ૨૯૦ ચોરસ ઇંચારડ છે તેની
પુરવ તરફ વરશાદનું પાણી જવાનો
નલ છે પશ્ચિમ તરફ લોહાનો રથનો
છે ઊતર તરફ કરમશી રણમલ તથા
મીરખર અલીખાંની જમીન છે
તથા દમશણ તરફ શરકારી ખાલી
જમીન છે.

શહી.

એફ. હામીનશન,
કલેક્ટર.

તારીખ ૨૩ મી માહે જુન શને
૧૮૫૪ ઇશવી મુકામ મુખ્યેના
કલેક્ટરની કચેરી.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

जाहिरनामा.

ऐसाजे खाली लिहिलेले सरकारी रिकामी जमीनीचा पट्टा तारीख १ जुलई सन १८५४ शनिवारचे रोजी बारावर एक वाजता मुंबईचे कलेक्टरचे कचेरीत जाहीर लेलाव करून विकला जाईल.

कलेक्टरचे कचेरीत विचारिलें असता जमीनीचा नकाशा पाहावयास मिळेल व पट्याच्या शर्ती मालूम होतील.

जमीनीचा तुकडा भायरखळ्या नजीक आहे तो २९० चौरस वार आहे त्याचे पूर्वेस पाउसाचें पाणी जाण्याचा नळ आहे पश्चिमेस लोखंडी सडक आहे व उत्तरेस करमसी रणमल व मिरच्याफर अलीखान यांची जमीन आहे व दक्षिणेस सरकारी खाली जमीन आहे.

सही.

एफ. हचीनसन,
कलेक्टर.

तारीख २३ जुन सन १८५४ इसवी मु॥
मुंबई कलेक्टरची कचेरी.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

NOTIFICATION.

With reference to the Notification dated 18th, and published in the Government Gazette of the 20th December 1832, requiring Members of "Warden's Official Fund" who have been, or may hereafter be pensioned, on the ground of incapacity for further service, to furnish renewed Medical Certificates of their continued disqualification every six months, the Civil Auditor publishes the following List of Pensioners who are affected by the above Rule, for the information and guidance of the Disbursing Officers :—

Annundrow Baboorow.	Moroba Govindjee.
Amrootrow Suckaram.	Muniaba Bulwant.
Appajee Sadasew.	Noordin Purkar.
Amrootrow Eswunt.	Naro Kessow.
Ballajee Sewram.	Pestonjee Pallunjee.
Dadjee Ramchunder.	Poondlick Govind.
Dossabhoj Furdoojee.	Pandoorung Bapoojee.
Dajee Wittul.	Ruliatram Jageswer.
Eswardass Bhugwandass.	Ramrow Gopall.
Eswunt Rajaram.	Ramchunder Bhugwunt.
Fukeer Meerza Mahomed.	Ramchunder Pandoorung.
Fernandes, S.	Ramrow Mullar.
Gunness Nuthoo.	Ramrow Gunness.
Gopall Ragoonath.	Ramerustn Venktesh.
Hurribhoj Gunputram.	Suckaram Moreswer.
Kassinath Damother.	Shaik Mullung.
Khoosaldass Kukoobhoj.	Trimbeck Narayan.
Luxumon Suckaram.	Vennak Govind.
Ladoo Crustnarow.	Vulladares Paulo.
Madowrow Mullar.	Urzonlall Heeraloll.
Mullar Jayram.	Wisswanath Tooljaram.
Meranda, Bonefacio de.	

C. J. ERSKINE,
Civil Auditor.

Bombay, 28th June 1854.

Advertisement.

PASSAGE to London is REQUIRED for an Un-fit Seaman of the Indian Navy.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
27th June 1854.

OPIUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 27th June 1854.

YEARS.	PASSES GRANTED AT INDORE			IMPORTED INTO BOMBAY			EXPORTED BY SEA			Balance unaccounted for.	Detail of Exports from 21st to 27th June 1854.
	Up to the 20th June 1854.	From 21st to 27th June 1854.	Total.	Up to the 20th June 1854.	From 21st to 27th June 1854.	Total.	Up to the 20th June 1854.	From 21st to 27th June 1854.	Total.		
For 1851-52. Chests	26,047½	..	26,047½	26,047½	..	26,047½	26,037½	..	26,037½	33	Of the Season 1852-53. Chests 1½
" 1852-53. "	27,955½	..	27,955½	27,955½	..	27,955½	27,622½	13	27,623½	323½	Of the Season 1853-54. Chests 145
" 1853-54. "	23,950	..	23,950	23,240	558	23,798½	17,068	176	17,244	5,992½	Ship " Cairngorm" " 31
											Total.... Chests 177½

H. YOUNG,

Commissioner of Customs, Salt, and Opium.

Bombay, Office of Commr. of Customs, Salt, and Opium, 28th June 1854.

Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at the Office of the Superintendent of Bazars at Ahmednuggur, and sealed tenders at the Office of the Commissary General, Bombay, at 12 o'clock (noon) on Saturday the 8th of July 1854, for the contract for the exclusive privilege of selling **ARRACK and COUNTRY LIQUOR** to the Native Troops and Followers in the Cantonment of Ahmednuggur, and also to the Inhabitants of the Town of Ahmednuggur, for a period of three months, from the 1st of August to the 31st of October 1854.

2. The contract will be sold for the number of Troops present on the day of sale, and the amount to be paid by the contractor will not be increased or decreased as Troops arrive at or depart from the Station, unless the number of Native Troops present shall, at any time during the existence of the contract, exceed or fall short of the number present on the day of sale by more than one fourth part, in which case the payments to be made by the contractor will be increased or decreased, to such extent as may be fixed by a Committee of Officers to be appointed on behalf of Government.

3. The Troops now composing the Brigade are as follows:—

Head Quarters 1st Battalion Artillery.
1st Co. 2nd Batt. Artillery, attached to 1st Batt. Artillery.
Head Quarters 4th Batt. Artillery..... 126
Gun Lascars and Drivers attached to the 1st and 4th Battalions Artillery..... 163
26th Regiment N. I. 573
Camp Inhabitants and Followers, about.. 4600

4. The revenue derived from the contract will be apportioned as follows:—

One half for the Native Troops and Inhabitants of the Cantonment.
One half for the City of Ahmednuggur.

5. No person will be allowed to bid for the contract who has not previously deposited with the Superintendent of Bazars the sum of Rupees four hundred and fifty, which will be forfeited in the event of there being any delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract by the party whose offer may be accepted.

6. Each bidder or tenderer must state the sum which he is willing to pay monthly for the contract, and the party whose offer may be accepted will be required to deposit with the Superintendent of Bazars the amount of one month's stipulated payment, as security for the due performance of the contract, and they will also be required to make each monthly payment in advance, the first payment to be made on the 1st August 1854.

7. Each bidder or person tendering must produce a certificate, signed by two individuals of unexceptionable character, that they will stand security for him in the event of his offer being accepted.

8. The Distillery will be made over to the new contractor at the valuation that may be fixed by a Committee of European Officers, should a new contractor take the Liquor Contract and fail to agree with the present owner as to the terms of the transfer.

9. Only one Shop will be allowed out of the precincts of the Suddur Bazar, which is to be situated opposite to the Police Chowkee, at the place called Mundaee.

10. The contractor will be obliged to bind

himself to defray the expense of maintaining any preventive Police which the Brigadier may consider necessary for preventing the clandestine sale of Spirits to the European Troops. At present three Peons are kept for this purpose, at the expense of the contractor.

11. The articles of agreement to be entered into may be seen, and all further particulars learnt, on application at the Office of the Superintendent of Bazars, any day between the hours of 10 A. M. and 4 P. M., Sundays excepted.

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

W. GRAY, Lieutenant,
Superintendent of Bazars.

Bazar Office, Ahmednuggur,
20th June 1854.

Notice

Is hereby given, that the Commander in Chief of the Indian Navy will be prepared to receive Tenders for COALS fit for STEAM PURPOSES, for the service of Government.

2. The Coal is to be all of the best quality, and certificates of the quality and description of the Coals are to be forwarded with the Tender.

3. The rate tendered must include all charges till the Coals are delivered into the Government Stores, properly screened there, if required, at the expense of the tenderer, through a screen 1½-inch mesh.

4. The Coal shall be subjected to the inspection of a Committee of Government Officers, and be at the risk of the tenderer until their actual delivery into the Government Stores.

5. The Form of Tender below given must be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any Tender, although it may appear to be the lowest.

Form of Tender.

To the Commander in Chief of the Indian Navy.

SIR,

With reference to the Government Notification dated the 30th June 1852, we hereby tender for the service of Government, Coals of the undermentioned descriptions, and at the price hereunto annexed:—

Description of Coals.	Per what Ship.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. including all Charges.	Amount in Words.
			Rs. a. p.	

We agree to each and all of the conditions contained in the Government Notification above referred to.

Bombay (date).

We are, &c.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
30th June 1852.

Notice

Is hereby given, that the SUMS on account of the ESTATES of the undermentioned deceased Native Seamen, of the Ships specified herein, have been received into my Office, and the same will be paid by me to their legal representatives, on application, with full particulars (post-paid) :—

Seamen's Names.	No. of Register Ticket.	From what Port held.	Capacity.	To what Ship belonged.	Of the Port of	Amount.
						Rs. a. p.
Bhaymeah Omer ..	10,774	Bombay ..	Lascar ...	"Good Success."	Bombay ...	18 14 6
Jaymoodeen Sk. Yacoob ..	9,404	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ..	31 5 5
Alley Mahomed ..	6,922	Ditto ..	Cassab ..	Ditto ..	Ditto ..	33 4 10
Kallakhan Seedick Khan ..	7,834	Ditto ..	Lascar ..	"Regina"	Ditto ..	7 10 3
Pedro Mariano Pontes ..	10,611	Ditto ..	Cook ..	Ditto ..	Ditto ..	93 13 11
Allia Adee ..	3,746	Ditto ..	Lascar ..	Ditto ..	Ditto ..	11 0 0
Din Mahomed Dumaal ..	10,592	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ..	0 6 4
Abdool Cader ..	27,379	Calcutta ..	Ordinary Seaman.	"Hydros"	Cannanore.	8 1 7

Marine Registry Office, Bombay, 26th June 1854.

HENRY St. AMOUR,
Registrar of Merchant Seamen.

اِستِہار نامہ

ظاہر کیا جاتا ہے کہ کچھ روپے بابت مال و اسباب خلاصیوں متوفی کے جنکے جہازوں کے نام ذیل میں تفصیل وار لکھیں
یہ میری آفس میں جمع ہوئے ہیں جو کہ انکے شرعی وارث ہوں اور ۱۵ کا محصول دیکر میرے پاس اپنی اپنی
درخواست تفصیل وار روانہ کریں تو وہ روپے انکو دئے جائینگے

خلاصی کا نام	رجسٹر تکت کا نمبر	کوئسے بندر سے تکت ملا	عہدہ	کوئسے جہاز پر نوکرتھا	کوئسے بندر کا	تعداد مبلغ
بھائی میان عمر	۱۰۷۷۴	منبئی	خلاصی ..	گود سکس	منبئی	۱۸ ۱۴ ۶
زین الدین شیخ یاقوت	۹۴۰۴	ایضا	ایضا ..	ایضا	ایضا	۳۱ ۵ ۵
علی محمد	۶۹۲۲	ایضا	قصاب ..	ایضا	ایضا	۳۳ ۱۰ ۱۰
کالے خان صدیق خان	۷۸۳۴	ایضا	خلاصی ..	رجینا	ایضا	۷ ۱۰ ۳
پیدرو مارٹینو پوٹیس	۱۰۶۱۱	ایضا	باورچی ..	ایضا	ایضا	۹۳ ۱۳ ۱۱
ایلیا آدی	۳۷۴۶	ایضا	خلاصی ..	ایضا	ایضا	۱۱ ۰ ۰
دین محمد دیرومال	۱۰۵۹۲	ایضا	ایضا ..	ایضا	ایضا	۰ ۶ ۱۰
عبد القادر	۲۷۳۷۹	کلکتہ	ایضا ..	بھروس	کیانے نور	۸ ۱ ۷

(صحیح) بھری سنت امور

مرین رجسٹری آفس منبئی

بیپاری جہازوں کے خلاصیوں کے رجسٹر

بتاریخ ۲۲ ماہ جون سنہ ۱۸۵۴

VENAYEK WASSOODEW, Oriental Translator to Govt.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received by the Acting Deputy Commissary General for the CONVEYANCE to London of the following BOXES of MILITARY STORES, consigned to the Honorable the Court of Directors, London :—

(512) Five hundred and twelve Boxes of Military Stores, consigned to the Honorable the Court of Directors, the tonnage of which (calculated by measurement at 40 feet per ton) is about 100 tons, less or more. The name of the Vessel on which it is proposed to convey the Boxes is to be inserted in the tender.

Further particulars may be learnt on application at this Office, from 10½ A. M. to 5 P. M. daily, Sundays excepted.

A. W. LUCAS, Captain,

For Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
8th March 1854.

Notice.

To be sold by PUBLIC AUCTION, at the Pilot Bunder, Colaba, on Monday the 3rd proximo, at 12 o'clock in the forenoon, about 60 tons of REFUSE COAL, the property of Government.

Terms of Sale.—A deposit of 25 per cent. to be paid immediately the lots are knocked down, the same to be cleared and paid for within three days, in addition to which the purchaser is required to pay for any portion of the Coal he wishes to remove before he can be permitted to do so, or otherwise the deposit will be forfeited, and the lots resold, at the risk and loss of the first purchaser.

G. B. KEMPTHORNE, Captain, I. N.,

Indian Naval Storekeeper.

Indian Naval Storekeeper's Office,
Bombay, 28th June 1854.

POST OFFICE NOTICES.**OVERLAND MAIL.**

The Overland Mails, *via* Marseilles, and *via* Southampton, for despatch by the P. and O. Company's Steamer "POTTINGER," will be closed on FRIDAY the 30th instant, at 6 o'clock P. M.

Letters for Aden, sent by this opportunity, are chargeable with Steam Postage instead of ordinary Ship Postage.

Mails for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, HONG-KONG, and AUSTRALIA, per P. & O. Co.'s Steamer "POTTINGER," will be closed on the same day, at 5 o'clock P. M.

Post Office Packets for KURRACHEE, SCINDE, and the PERSIAN GULF, per H. C. Steamer "QUEEN," will be closed on TUESDAY the 4th proximo, at 6 o'clock P. M.

Bombay, General Post Office, 28th June 1854.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

POSTAL NOTICE.

From the 2nd proximo, the MAILS for Tanna, Khandeish, and the North-West Line, will be closed at 2 P. M. instead of 3 P. M.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay, General Post Office,
29th April 1854.

POSTAL NOTICE.

The following Rules are republished for general information, and guidance of all Post Masters:—

Section XXX. of Act XVII. of 1837.—"And it is hereby enacted, that the Government shall not be responsible for any loss or damage which may occur in respect of anything entrusted to the Post Office for conveyance, and that no person employed by the Government in the Post Office Department shall be responsible for any such loss or damage, unless that person had caused such loss or damage maliciously or fraudulently."

Section XXVII. of Post Office Rules.—"In order to protect, as far as possible, the public Mails from the chance of robbery, Officers in charge of Post Offices shall not knowingly receive

Money, Bullion, Precious Stones, or Jewels, for despatch, either by Letter or Bhany Post."

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay, General Post Office,
8th June 1854.

Postal Notice.

Public Notice is hereby given that GENERAL POST LINES have been ESTABLISHED—

1. From Sattara to Bijapoor.
2. " " to Paundepoor and Sholapoor.
3. " " to Mahabeshwur, Mhar, & Nagotna.
4. " " to Chiploon and Gohaghur, on the Rutnagherry Coast.

A new Post Office has been established at Chiploon.

By the above arrangements, the Cotton Districts about Sholapoor and Bijapoor are brought into direct communication, through Sattara, with the Mhar, Nagotna, Chiploon, and Gohaghur Bunders.

The Post Masters at Belim, Sattara, Sholapoor, Rutnagherry, &c. are hereby instructed to transmit all Packets for the above places, passing through and from their Offices, by the above new direct routes, in place of the present circuitous routes.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay, General Post Office,
20th May 1854.

POSTAL NOTICE.

1. The OVERLAND MAILS, *via* Marseilles and Southampton, will be demanded FROM BOMBAY on the following dates:—

28th April to Suez.
10th May to Aden.
23rd May to Suez.
20th June to Suez.
20th July to Suez.
30th August to Suez.
11th September to Aden.

2. Overland Mails will be despatched on the 1st June, 1st July, and 1st August, from Bombay to Point de Galle, whence they will be conveyed by the P. & O. Company's Steamers on their way from Calcutta to Suez. These three Mails will be closed the evening previous to despatch.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay, General Post Office,
20th April 1854.

PACKETS.

It is hereby notified, for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
Queen	Commander in Chief of the Indian Navy.	5th proximo	Kurrachee	Persian Gulf.
A Steamer	Ditto ditto	20th ditto	Suez	Aden.
Pottinger	P. & O. Steam Navigation Company..	1st ditto	Hong-Kong	Galle, Penang, and Singapore.
Chancellor	Messrs. Ritchie, Stuart & Co.	Despatch	London.	
Sumaroo	" Ewart, Latham & Co.	Ditto	Liverpool.	
Mississippi	" Ditto ditto	Ditto	Marseilles.	
Margaret Mitchell	" W. and A. Graham & Co.	1st proximo	China.	
Java	" Lancaster & Co	Despatch	Ditto.	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed the evening before the date of departure.

Bombay, General Post Office, 28th June 1854,

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

Postal Notice.

The Postal Notices of the 26th December 1853 and 29th May 1854 are cancelled.

Under instructions from the Director General of the Post Office in India, the following rates of Postage will be levied on all printed Books, Magazines, Reviews, and Pamphlets, (whether British, Colonial, or Foreign,) posted in the East Indies for despatch to the United Kingdom, *via* Egypt and Southampton :—

	Rs.	a.	p.
For each Packet not exceeding $\frac{1}{2}$ lb. in weight	0	5	6
„ „ „ exceeding $\frac{1}{2}$ lb. and not exceeding 1 lb.	0	11	0
„ „ „ „ 1 lb. „ „ 2 lbs.	1	5	6
„ „ „ „ 2 lbs. „ „ 3 lbs.	2	0	0

Beyond which weight no Packet can be sent to the United Kingdom.

The following conditions must in all cases be observed :—

1. Every such Packet must be sent without a Cover, or in a Cover open at the ends or sides.
2. It must contain a single volume only, (whether printed Book, Magazine, Review, or Pamphlet,) the several sheets or parts thereof, when there are more than one, being sewed or bound together.
3. It must not exceed two feet in length, breadth, width, or depth.
4. It must have no writing or marks upon the Cover, or its contents, except the name and address of the person to whom it may be sent.
5. The Postage must be prepaid in full.

If any of the above conditions be violated, the Packet must be charged as a Letter, and treated as such in all respects.

All Books, &c. posted under these Rules, must be transmitted from and to this Office by Bhanga Dawk.

DUNCAN DAVIDSON,

Post Master General.

Poona, Post Master General's Office, 26th June 1854.

Merrindum.

The undermentic MAPS are ON SALE at the Chief Engineer's Office, for Cash :—

Map of the Dharwar Collectorate, 4 miles to an inch.

Ditto Belgaum	ditto	ditto.	
Ditto Sholapoor	ditto	ditto.	
Ditto Rutnagherry	ditto	ditto.	
Ditto Tanna	ditto	ditto.	
Ditto Poona	ditto	ditto.	
Ditto Ahmednuggur	ditto	ditto.	
Ditto Candeish	ditto	ditto.	
Ditto Surat	ditto	2 miles	
	to an inch.		
Ditto Broach	ditto	ditto.	
Ditto Kolapoor Territories,	4 miles to an inch.		
Ditto Sattara	ditto	ditto.	
Ditto Province of Kattiawar,	ditto.		
Ditto Malcolmpeth,	500 feet to an inch.		
Ditto Matheran Hill,	one furlong to an inch.		
Ditto Island of Bombay,	thin paper, 1200 yards to an inch		1 0 0
Ditto ditto card-board paper,	ditto...		2 0 0
Ditto Duskroee Purgunna,	one mile to an inch.		6 0 0

Rs. a. p.

2 8 0

or Rs. 3-8 mounted on cloth.

J. A. BALLARD, Lieutenant,
Assistant to the Chief Engineer.

Bombay, Chief Engineer's Office,
20th March 1854.

the following quantity of GOLD BARS, which may be seen at the above Office daily. The tenders will be opened at 1 P. M. on the 8th July, and none will be received after that date and hour.

7 Gold Bars, of touch 47 $\frac{1}{2}$, weighing (more or less).....	Tolas	3,814
2 Ditto of touch 66 $\frac{1}{2}$, ditto	„	1,387
4 Ditto of touch 46 $\frac{1}{2}$, ditto	„	2,494
1 Ditto of touch 96 $\frac{1}{2}$, ditto	„	40
1 Ditto of touch 97, ditto	„	59
1 Pack of Gold Dust, of touch 100, ditto ..	„	6

H. P. MALET,

Acting Sub-Treasurer.

Bombay Castle, General Treasury,
20th June 1854.

BANK OF BOMBAY.**DISCOUNT.**

On Government Bills.....	4 per cent.	
On Private Bills at or within 3 Months	7 ditto.	at of

INTEREST.

On Fixed Loans on Government Notes	5 ditto.	
On Cash Credits and Loans on Government Notes.....	6 ditto.	
On Loans on deposit of Goods.....	7 ditto.	

The rate of advance on deposit of Government Notes is 95 per cent., and on Goods, *three-fourths* the approved value.

By Order of the Board of Directors,

J. STUART,

Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 15th June 1854.

Notice.

Tenders will be received at the General Treasury, up to the 8th July next, for the PURCHASE of

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 22nd June 1854.

No. 443 of 1854.—Lieutenant Brett, 11th Regt. N. I., having completed the special duty on which he has been employed, his services are placed at the disposal of His Excellency the Commander in Chief.

Bombay Castle, 23rd June 1854.

No. 444 of 1854.—The Honorable the Court of Directors have granted extensions of six months' leave to the undermentioned Officers:—

Major George Hutt, C.B.
Lieutenant G. L. Thomson.
Lieutenant A. J. S. Hessman.
Lieutenant G. R. Douglas.

No. 445 of 1854.—Lieutenant D. F. Fearon, of the 10th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe for a period of three years, on private affairs, agreeably to the old Furlough Regulations, with permission to embark at Calcutta.

No. 446 of 1854.—Captain W. P. Pelly, of the 10th Regt. N. I., is allowed leave of absence for three months, to proceed to Calcutta, on Medical certificate.

No. 447 of 1854.—J. McLennan, Esq., M.D., Physician General, is allowed leave of absence for ten days from the 20th June, to proceed to the Deccan, on private affairs.

No. 448 of 1854.—The services of Captain W. G. Arrow, of the 28th Regt. N. I., are placed at the disposal of the Government of India.

No. 449 of 1854.—Captain F. A. C. Kane, of the 15th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate, agreeably to the old Furlough Regulations.

Bombay Castle, 24th June 1854.

No. 450 of 1854.—The following General Order by His Excellency the Commander in Chief, dated Head Quarters, Poona, 13th June 1854, is confirmed:—

Deputy Inspector General Whyte having arrived at the Presidency by the Steamer "Acbar" on the 8th instant, and having produced his letter of appointment, will assume charge of the Department from the date of his arrival, subject to confirmation by His Excellency the Commander in Chief in India.

Surgeon Webster, 78th Highlanders, will resume Medical charge of his Corps from the same date.

No. 451 of 1854.—The following Order by the Right Honorable the Commander in Chief of the Garrison, dated 15th instant, is confirmed:—

Lieutenant T. T. Haggard, Adjutant and Quarter Master 2nd Battalion Artillery, is appointed a Member of the Standing Committee of Survey, vice Lieutenant Cameron, pending the sanction of Government.

No. 452 of 1854.—The following temporary appointments are made in the Quarter Master General's Department, during the absence of Major Adams on sick leave to Europe, or until further orders, viz:—

Captain Phayre, Senior Assistant Quarter Master General, detached on special duty, to be Acting Deputy Quarter Master General.

Captain Evans, Senior Deputy Assistant Quarter Master General, to be Acting Assistant Quarter Master General.
Ensign Lyon, 16th Regt. N. I., to be Acting Deputy Assistant Quarter Master General.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 23rd June 1854.

No. 87 of 1854.—The following temporary arrangements and appointments are confirmed:—

By the Commander in Chief of the Indian Navy.

1. Mr. Chatterton, Midshipman, of the "Falkland," to reside on shore for the benefit of his health, on the 9th May 1854.

2. Mr. Clarkson, Mate, of the "Victoria," to be Store Accountant of that vessel, from the 21st March 1854.

3. Assistant Surgeon McKenzie, of the "Falkland," to reside on shore for the benefit of his health, from the 6th of May 1854.

4. Lieutenant Brooman, of the "Zenobia," to reside on shore for the benefit of his health, on the 15th May 1854.

5. Mr. Briggs, Acting Master, of the "Auckland," to reside on shore for the benefit of his health, from the 15th of May 1854.

6. The Port Surgeon to afford Medical aid to the Officers and Crew of the "Falkland," from 6th to 20th May 1854.

7. Lieutenant Cruttenden, proceeding on duty from Aden to Bombay, to be accommodated on board the "Queen," at the Commander's Mess, from 16th to 26th March 1854.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,

Secretary to Government

Civil Appointments, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 26th June 1854.

Surgeon R. H. Davidson, M.D., officiated as Civil Surgeon in Katteewar from the 4th ultimo to the 9th instant. The Government Notification dated the 23rd ultimo, appointing Assistant Surgeon John Crawford Civil Surgeon in Katteewar, is cancelled, and that Officer is appointed to act in that capacity until further orders. Mr. Crawford assumed charge of his acting appointment on the 9th instant.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 22nd June 1854.

Captain S. Whitehill, Superintendent of Police at Sholapoor, is allowed leave of absence from 1st July to 1st August under Section XI., and from 1st August to 1st October next under Section XII. of the Absentee Regulations, on urgent private affairs.

Bombay Castle, 27th June 1854.

Mr. D. C. R. Leighton, Assistant Judge and Session Judge of Poona, assumed charge of his office on the 19th instant.

Bombay Castle, 28th June 1854.

The unexpired portion of the leave of absence granted to Mr. C. M. Harrison, Judge and Session Judge of Sholapoor, under date the 18th February last, is cancelled.

Mr. F. H. Souter to act as Superintendent of Police at Dharwar, during the absence of Captain Cormack, or until further orders.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

H. L. ANDERSON, *Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 24th June 1854.

Mr. J. M. Erskine to proceed to Colaba, and remain in charge of the Sub-Collectorate until further orders.

Bombay Castle, 28th June 1854.

Mr. H. N. B. Erskine has been attached, from the 8th ultimo, to the Dharwar Collectorate, for the purpose of prosecuting his studies in the Canarese language.

TERRITORIAL DEPARTMENT,

FINANCE.

Bombay Castle, 22nd June 1854.

The Right Honorable the Governor in Council has been pleased to appoint Dr. R. Collum to act as Deputy Assay Master until further orders, without prejudice to the appointment he holds as Surgeon in Medical charge of the 16th Regt. N. I.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 28th June 1854.

The Post Master General proceeded on a tour of inspection to the Deccan on the 30th ultimo.

The leave of absence granted to Assistant Surgeon Forbes, Civil Surgeon at Dharwar, on the 10th ultimo, to have effect from the 1st instant.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 28th June 1854.

The unexpired portion of the leave of absence granted to the Reverend J. J. W. Jervis, Assistant Chaplain of Rajkote, on the 2nd ultimo, is cancelled from the 16th idem.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

C. E. FRASER TYTLER, *Offg. Secretary to Government.*

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to Article 189 Section XXIII. Jameson's Code, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that in future no Officer who does not belong to the Corps of Engineers will be appointed to act in the Public Works Department, or Road and Tank Department, previously to his passing the Examination laid down in Article 189 Section XXIII. Jameson's Code, except under very special circumstances, and in cases in which passed Officers are not to be found.

2. Officers, not being Engineer Officers, desirous of employment in the Department of Public Works, are invited to submit themselves for examination before either the Annual Examination Committee at Poona, or the Permanent Committee of Examination at the Presidency for the Examination of Candidates for the Department of Public Works, consisting of the Engineer to the Dockyard, the Mint Engineer, and the Assistant to the Chief Engineer.

3. A Register of the qualifications and attainments of the Officers passed by the Committees will be kept by the Military Board.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

C. E. FRASER TYTLER,

Officiating Secretary to Government.

Bombay Castle, 22nd June 1854.

TERRITORIAL DEPARTMENT,
FINANCE.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following Notification by the Honorable the Court of Directors:—

East India House, 17th May 1854.

The Court of Directors of the East India Company do hereby give notice—

That the rate of Exchange at which they will receive Cash for Bills on Bengal and Madras will, from the present date, and until further notice, be 1s. 11½d. the Company's Rupee, and for Bills on Bombay 2s. the Company's Rupee.

(Signed) J. C. MELVILL, Secretary.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

C. E. F. TYTLER,

Offg. Secy. to Government.

Bombay Castle, 24th June 1854.

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to the Notification published in the "Government Gazette" of the 1st of September last, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that from inquiries made by a Commission appointed by Government to ascertain the wishes of the Inhabitants of Sehwan, Boobuck, and Jungar, relative to the introduction of Act No. XXVI. of 1850, it would appear that the Townspeople are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act No. XXVI. of 1850 in force in the Towns of Sehwan, Boobuck, and Jungar, from the 1st day of July, and, under Section VI., to appoint the undermentioned gentlemen Commissioners for giving it effect:—

FOR SEHWAN.

The Collector, Deputy Collector, and Kardar, to be *ex officio* Members.

1. Syud Gummon Shah wulud Syud Anwur Shah.
2. Syud Mahomed Alli Shah wulud Syud Humzo Shah.

3. Kazee Mahomed wulud Kazee Arab.
4. Bakur wulud Buchul.
5. Kurrum Shah wulud Kurrum Abdoolah.
6. Abayah wulud Paroo.
7. Rahundina wulud Paroo.
8. Mookkee Wadoo Mull wulud Koosa Mull.
9. Mookkee Rewachund wulud Goordass Mull.
10. Dewanee Sing wulud Annur Bux.
11. Doonee Chund wulud Wadhoo Mull.
12. Dheytyah Mull wulud Dhumoo Mull.

FOR BOONUCK.

The Collector, Deputy Collector, and Kardar, to be *ex officio* Members.

1. Yar Mahomed wulud Doorah Jamate.
2. Mukdoom Yacoob.
3. Akhoond Abdoola wulud Akhoond Zyadee.
4. Kazee Moorad Alli wulud Kazee Moozooradeen.
5. Akhoond Abdoola wulud Akhoond Zzadee.
6. Sheik Lall Mahomed wulud Sheik Jorah.
7. Mookhee Chandeia Mull wulud Esurdass.
8. Dewan Munjut Ram wulud Chowitram.
9. Chowdree Lakoo Mull wulud Motee Ram.

FOR JUNGHAR.

The Collector, Deputy Collector, and Kardar, to be *ex officio* Members.

1. Kazee Mahomed wulud Kazee Sumanbha.
2. Syud Gholam Rusool wulud Syud Kaem Shah.
3. Syud Gumbun Shah wulud Syud Hubeeb Shah.
4. Mookhee Chutta Mull wulud Gheem Chund.
5. Bhawun Mull wulud Ghidoo Mull.
6. Reyloo Mull wulud Chelub Mull.
7. Laloo Mull wulud Dasoo Mull.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

C. E. FRASER TYTLER,

Offg. Secretary to Government.

Bombay Castle, 28th June 1854.

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to the Notification published in the "Government Gazette" of the 18th January last, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that from inquiries made by a Commission appointed by Government to ascertain the wishes of the Inhabitants of Sunkeshwur, relative to the introduction of Act No. XXVI. of 1850, it would appear that the Townspeople are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act No. XXVI. of 1850 in force in the Town of Sunkeshwur, from the 1st day of July, and, under Section VI., to appoint the undermentioned gentlemen Commissioners for giving it effect:—

The Magistrate of Belgaum to be *ex officio* President, and the Mamlutdar of Chickodee to be *ex officio* Member.

1. Shivapa bin Nundeppa Shettee.
2. Busslingapa bin Shidrampa.
3. Appya bin Ghoorlingapa.
4. Powadyapa bin Mullapa.
5. Ramchunder Ballajee.
6. Mullapa bin Humpiah.
7. Shiolingapa bin Devapa.
8. Baslingapa bin Shivapa.

H. Davidson. M. D. *ex officio* Appjee.

10. Bussettapa bin Nursapa.
11. Abajee Jiwaajee.
12. Babjee Ramchunder.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

C. E. FRASER TYTLER,
Offg. Secretary to Government.

Bombay Castle, 28th June 1854.

MEDICAL DEPARTMENT, CIVIL.

First Hospital Assistants Sewappa Nursing, of the Civil Hospital, Sattara, and Shaik Chottoo, of the Jamsetjee Jejeebhoy Hospital, are permitted to exchange appointments.

Second Grade Apprentice J. McLean, of the First Bombay European Regt. (Fusiliers), having undergone the Examination prescribed in Art. 16 of the Government Notification of 2nd April 1851, and been found qualified to attend the Grant Medical College, is promoted to First Grade Apprentice from the 22nd instant, the day on which he passed the Examination, attached to the Jamsetjee Jejeebhoy Hospital, and admitted to the College as a Student Apprentice.

Bombay, Medical Board Office, 24th June 1854.

By order of the Medical Board,

F. MANISTY, Assistant Surgeon,
Secretary Medical Board.

Notice.

Verbal offers will be received at this Office, at noon precisely on Monday next the 3rd proximo, for the SUPPLY of the following ARTICLES, and of such others as this Department may be required to supply during the intermediate period, viz:—

- 400 Gallipots, of sizes.
- 2 Quarters Coir, fine, Malabar.
- 1 Jar, Stone, 10 gallons.
- 3 Sextants, Pocket or Box.
- 1 Compass, Surveying, Prismatic, to fix on a Stand.
- 9 swt. Paper, Brown, as per muster.
- 30 yards Cloth, Purpat, as per muster.
- 300 yards Cloth, Dungaree, double, Red Chowtaree.
- 8000 square feet Timber, Plank, Deal.
- 28 lbs. Coir Line.
- 72 Pens, Steel, Mapping, by Richard Mosley.
- 30 Vices, Smith, Bench, medium.
- 50 Skins, Calf.
- 1 new Back to a Chair, Blackwood.
- 1 new Lid and Hinges to a Commode Box.
- 1 new Bottom and Oil Box for a Copper-mounted Hanging Lamp.

- 2 new Glass Panes for a Lantern.
- 1 Press, Teakwood, requires new Doors and Hinges.
- 2 new Cisterns required for 2 Shower Baths, slight repair.
- 9 new Ferules for 1 Skittle Pin.
- 1 Table, small, requires a new Leg, and the Top to be fastened.
- 1 Board, Chess, requires 2 new Pawns and a Board.
- 10 Hides, Buffaloe, untanned.

An immediate deposit of ten per cent. of the amount of his offer (and when the offer falls short of 2½ per cent. supply must be made by the lowest bidder of any article.

When an offer is accepted for making supply within a specified period, and the tenderer fails to fulfil his agreement, the cash deposit made at the time of sale will be forfeited to Government; but when circumstances render it necessary to receive the articles from him after the stipulated period, a deduction of five per cent. will be made from the amount of the bill for the same.

Bills for articles supplied must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which dealers will be liable to forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear that the delay was unavoidable.

The supply to be subject to examination, and rejection if not approved of, both by this and the indenting Departments.

Musters may be seen, and all particulars learnt, on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sunday excepted.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

C. F. KEAYS, Ensign,

For Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Comm'y. Genl.'s Office,
28th June 1854.

Notice.

Tenders will be received by the Commander in Chief of the Indian Navy from parties willing to supply SHIP TONNAGE for the conveyance to England of 143 PACKAGES containing ASSYRIAN ANTIQUITIES, under consignment to the Trustees of the British Museum.

The Cases may be seen on application at the Office of the Indian Naval Storekeeper.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
27th June 1854.

Advertisement.

Tenders are hereby invited for the CONVEYANCE of (7) seven European Convicts either to Calcutta, Madras, or direct to Van Dieman's Land, and of

(52) fifty-two Native Convicts, and

(5) five time-expired Native Convicts to Malacca.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
27th June 1854.

Notice.

MR. CHRISTOPHER ADE is authorized to sign our Firm by procuration.

J. HUBER & Co.

Bombay, 12th June 1854.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

WITH reference to the Oriental Bank's Advertisement dated 10th Feb. 1851, the undermentioned Notes of the Bank of Bombay (payment of which has been stopped) are still unrecovered.

It is requested that any person to whom any of these may be tendered, will give information thereof at the Police Office, Fort.

	Rs. 1000.	Rs. 500.	Rs. 50.
2146			
2363			
2425	4512	347	6815
2492	463563	3623	7154
2657	4686	3767	7910
4032	4720	4016	8065
4188	4786	4035	8115
4209	4834		8472
4215	4854		8710
4331	5108		8751
4346	5139		8828
4350	5170		9256
4354	6001		9256
4398	6114		9268
4461	6318		9273
4464	6441		9618
4466	6715		9693
4499	6927		10083
4508			11022
			11461
			11486
			11631

Bombay, 1st January 1853.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)

INTEREST ALLOWED AT THE BOMBAY AGENCY.

On Deposits repayable on demand	2 per cent. per ann.
On do. do. at 3 months' notice	3 " "
On do. do. at 6 " do.	4 " "

N. B.—No Interest is allowed on Deposits under Rs. 1,000, nor on Deposits over Rs. 50,000, unless by special arrangement.

INTEREST CHARGED.

On Government Bills	4 per cent. per ann.
On other Bills	8 " "
On ditto if secured by Govt. Paper	7 " "

Rebate on uncovered Bills is allowed at Government Bill rate only.

RATES OF EXCHANGE.

On London at 6 months' sight	2s. 0d. per Rupee.
" " 3 " "	1s. 11d. "
" " 2 " "	1s. 11d. "
" " 1 " "	1s. 11d. "
" " 1 day's "	1s. 11d. "
On Scotland 1 " "	1s. 11d. "
On Ireland 1 " "	1s. 11d. "
Circular Notes payable throughout Europe	1s. 11d. "

N.B.—The Corporation does not draw at six months' sight for sums under £50; nor for sums under £20, except at one day's sight. No Drafts are issued for less than £5; but small sums are remitted by advice.

For the convenience of parties not resident in Bombay, the Corporation undertakes to remit to Europe, by its own Drafts, at the Current Exchange, and without any charge for Commission, on receiving the Equivalent.

Parties are requested to make all Orders or Hoondees payable to "The Oriental Bank Corporation, or Order"; and to state as distinctly as possible the name and address of the party to whom the remittance is to be made, and the sight at which the Bills are to be drawn.

COMMISSION.

The rate of COMMISSION charged by this Agency on the purchase or sale of Government and other Securities, negotiable in Bombay, is one-half per cent. on the amount invested or realized; and on the collection of Bills one per cent., and Postage.

Bombay, 28th June 1854.

INDIA AND LONDON LIFE ASSURANCE COMPANY.

14, Waterloo Place, and
79, King William Street, London.

Capital, £250,000, in 5,000 Shares, of £50 each.

DIRECTORS.

Chairman.—The Chisholm, Erchless Castle, Inverness-shire, and Chapel Street, Grosvenor Place, London.

Deputy Chairman.—Richard Hartley Kennedy, Esq. (late Physician General, Bombay,) Resington Lodge, Notting Hill.

Colonel Bagnold.	John Inglis Jerdein, Esq.
Henry Stroud Barber, Esq.	Frederick Jones, Esq.
Francis Brodigan, Esq.	James John Kinloch, Esq.
J. William Deacon, Esq.	Henry Lawson, Esq.
H. George Gordon, Esq.	R. F. Power, Esq., M. D.
H. Allan Harrison, Esq.	

Manager.—A. R. IRVINE, Esq., 13, Waterloo Place.

AGENTS at CALCUTTA.—Messrs. ALLAN, DEFFELL & Co.

AGENTS at MADRAS.—Messrs. ANALRIC & Co.

MEDICAL RESIDENTS at BOMBAY.

H. C. S. **SOLICITOR.**—GREY & Co.

This Company assures the life of any person, in any part of the world, at a moderate rate of premium, as can be taken consistently with the health of the insured.

NATIVE LIVES Assured for any sum, and upwards.

ANNUITIES granted—both deferred and immediate.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of 1000 Rupees.

CIVILIANS.				MILITARY AND NAVAL.		
Age.	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
	Co's Rs.	Co's Rs.	Co's Rs.		Co's Rs.	Co's Rs.
18	20	21	29	18	20	21
25	23	24	30	25	23	24
30	25	26	33	30	25	26
35	27	28	36	35	27	28
40	28	30	42	40	28	30
45	32	34	47	45	32	34
50	36	39	54	50	36	39
55	40	43	62	55	40	43
60	44	47	71	60	44	47
65	48	51	81	65	48	51
70	52	55	92	70	52	55
75	56	59	104	75	56	59
80	60	63	117	80	60	63
85	64	67	131	85	64	67
90	68	71	146	90	68	71
95	72	75	162	95	72	75
100	76	79	179	100	76	79

Persons admitted to reside in Europe, will be admitted on Prospective Rates of Premium.

and every requisite information obtained to the Agents of the Company.

GREY & Co., Agents, Bombay.